

Tribuna



ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXXII, nr. 7 235

Duminică, 26 octombrie 1980

4 pagini, 30 bani

MESAJUL TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

adresat țăranimii cooperatiste, lucrătorilor din întreprinderile agricole de stat, mecanizatorilor și specialiștilor, tuturor oamenilor muncii din agricultură, cu prilejul „Zilei recoltei”

Dragi tovarăși,

Tradiționala sărbătoare a „Zilei recoltei” îmi oferă plăcutul prilej de a adresa tuturor oamenilor muncii din agricultură, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al Consiliului de Stat și al guvernului, precum și în numele meu personal, un cald salut și cele mai bune urări.

Sărbătorirea în acest an a „Zilei recoltei” are loc la încheierea cincinalului 1976—1980 — perioadă în care agricultura noastră, în ciuda greutăților provocate de condițiile climatice adesea nefavorabile, a reușit să obțină recolte care au asigurat aprovizionarea populației și materiile prime necesare industriei. Deși planul nu a fost îndeplinit, în acest cincinal s-a asigurat o creștere a producției medii anuale de circa 5 milioane tone cereale, peste 1 milion tone legume și 356 mii tone fructe. De asemenea, s-au mărit efectivele de animale și a sporit producția animalieră. Potrivit estimărilor preliminare, producția globală a agriculturii depășește în cincinalul 1976—1980 cu circa 30 la sută nivelul cincinalului precedent.

Rezultatele ar fi fost însă și mai bune dacă nu ar fi existat condiții obiective nefavorabile și, mai ales, dacă în activitatea din agricultură nu s-ar fi manifestat și unele

neajunsuri și deficiențe care au împiedicat valorificarea cu maximum de randament a potențialului de care dispunem în acest sector de importanță esențială al economiei noastre naționale.

În acest an, datorită intruziei cu câteva săptămâni a perioadei de vegetație, a unor inundații care s-au produs în mai multe zone ale țării, a temperaturilor ridicate din vară, precum și a secetei care a urmat, producțiile obținute sînt mai mici decît cifrele planificate. Cu toate acestea, într-o serie de județe, într-un număr de unități agricole, s-au obținut recolte bune. Doresc să remarc, astfel, producțiile superioare realizate de unele județe ca Brăila, Iași, Iași, Buzău, Teleorman la cereale și plante tehnice, precum și producțiile animaliere ridicate obținute de județele Bacău, Cluj, Dimbovița, Mureș, Hunedoara. Succesele acestor județe arată că acolo unde s-a muncit bine, unde au fost respectate cu strictețe normele științifice de a lucra pămîntul și de creștere a animalelor, unde s-au luat din timp și în mod consecvent măsuri pentru buna organizare a muncii au putut fi depășite chiar și condițiile nefavorabile ale acestui an. Folosesc acest prilej pentru a felicita din toată inima județele și unitățile agricole care au obținut rezultate superioare în producția agricolă.

În ciuda faptului că am avut în agricultură un an greu, putem spune că producția obținută în 1980, cu toate minusurile, ne dă posibilitatea să asigurăm aprovizionarea populației, satisfacerea cerințelor generale ale economiei. De aceea, cu prilejul „Zilei recoltei”, adresez calde felicitări întregii noastre țăranimii cooperatiste, mecanizatorilor și specialiștilor agricoli, tuturor oamenilor muncii de la sate care au acționat pentru asigurarea hranei poporului, pentru înfăptuirea politicii partidului de ridicare continuă a agriculturii, de sporire a bunăstării celor ce muncesc din patria noastră.

Doresc, de asemenea, să felicit și de „Ziua recoltei” clasa noastră muncitoare — clasa conducătoare a societății — pe muncitorii, tehnicienii

(Continuare în pag. a III-a)

DECRET PREZIDENȚIAL

privind conferirea ordinului „Steaua Republicii Socialiste România”, clasa I tovarășului Petre Lupu

În pagina a III-a

DIN CRONICA ÎNTRECERII SOCIALISTE

Produce noi

Specialiștii întreprinderii „Independența” au pus la punct fabricarea unui important produs, realizat pentru prima dată la noi în țară. Este vorba de demarorul pneumatic de 62 C.P., folosit la pornirea motoarelor navelor maritime și a locomotivelor Diesel. Noul demaror a promovat cu succes probele de omologare.

De asemenea, în curînd, va începe fabricația mașinilor de miezuit MIC 9 VG și MIC 30 VG (mașini de miezuit în cutii calde) destinate confecționării miezurilor în turnătorii după un procedeu nou.

Asimilare

La Fabrica de prototipuri, utilaje și piese de schimb din Sibiu, pe lângă asimilarea curentă a pieselor de schimb necesare utilajelor (multe importate) din industria cîrni, se fac eforturi susținute pentru producerea în unitate a o serie de produse care se importă. Dintre ultimele succese ale colectivului de aici menționăm: pompa de injectat saramură, fierăstrăul de tranșare cu disc, presa verticală pentru brînzeturi, matrița de ambușat capace și cutii ovale pentru conserve de pește, platforma hidraulică de încărcare și dispozitivul de asomare.

Comerțul medieșean este pregătit pentru sezonul rece?

Răspunde: Nicolae Medrea, director comercial al I.C.S. Mărfuri industriale Mediaș

— În dorința de a răspunde prompt cerințelor populației, consiliul oamenilor muncii, analizînd posibilitățile de aprovizionare (stocuri și repartiții) cu mărfuri specifice sezonului rece, a stabilit o serie de măsuri în urma cărora magazinele noastre să fie ritmic aprovizionate cu cele necesare. Avînd în vedere și faptul că la o serie de articole nu aveam acoperire cu fondul de marfă necesar, pentru completarea stocurilor existente și a repartițiilor atribuite, am trecut la stabilirea de contracte

directe cu întreprinderile din județul nostru și din județele limitrofe, inclusiv de la cooperăția meșteșugărească. Pentru concretizare, voi folosi câteva cifre. Pentru sezonul de iarnă, populația Mediașului are la dispoziție: peste 10 000 paltoane pentru bărbați, femei și copii, peste 30 000 bucăți tricotate tip lînă și sintetice, 10 500 flanele și indispensabili plușai, 24 000 perechi mănuși, șosete și ciorapi din lînă, 8 000 m stoffe pentru paltoane, articole pentru practicarea sporturilor de iarnă, pături, sobe de încălzit.

— Veți avea, fără îndoială, și unele noutăți...

— Desigur, comerțul nu e comerț altfel. Dintre noutățile ce vor apărea în magazine în acest ultim trimestru al anului și în primul trimestru al anului viitor menționez noi modele de tricotaie din fire sintetice, pantofi bărbătești cu fețe din înlocuitori, scurte din rejon căptușite cu blană, costume taioar din stoffe fantezi etc.

— Vă mulțumim.

Convorbire consemnată de
ARPAD ZSOMBORI

Produsele întreprinderii de relee Mediaș pot fi înfățișate azi în multe din instalațiile de automatizare din diferite ramuri industriale. Relele, realizate într-o gamă sortimentală variată, în bună parte de colective de tineri, se bucură de aprecieri unanime în rîndul beneficiarilor

CALEIDOSCOP duminical

Un artist — un om al satului românesc

Ziaristul se încumetă, uneori, îndemnat de un neînțeles entuziasm, să „traducă” pentru cititorii săi, în numai două, trei file, fapte care ar cere „spațiul” unui roman. Din noianul de întâmplări care-l stau la îndemână se vede obligat să aleagă, subiectiv fiind, ceva ce crede că-i mai interesant. Cam așa s-au petrecut lucrurile și eu interviul de față, „încropit” după o discuție de câteva ore cu maestrul Nicolae Brana, fiu al meleagurilor sibiene, măiestru zugrăvite în tablourile sale care, în mare majoritate, au văzut lumina zilei la Mohu, pe malurile Hîrtibăului, sau ale Cîbinului, printre oamenii cu care a copilărit, lângă care a învățat să pătrundă înțelesurile multiple ale vieții.

— Cine sînteți dumneavoastră Nicolae Brana?

— Sînt fiu al satului Mohu, născut în anul 1905. Școala primară am făcut-o în satul natal, liceul la Sibiu și Academia de arte frumoase la Cluj-Napoca. Și, pentru că picturile mele au convins, am fost trimis ca bursier la Paris.

— Ce amintiri vă leagă de orașul-lumină?

— În primul rînd, acolo am

învățat ce este dorul de țară. De multe ori mă plimbam pe malurile Senei și plîngeam. Simțeam că adevărata mea libertate, inclusiv cea de creație, se află în țară. În satul unde m-am născut. La Paris mă simțeam străin, rătăcitor, ca un copac bătut de vînturi și de ploaie, mutat din pămînt în care a rădărit. În fiecare vacanță veneam în țară, la Mohu și eugetul meu se limpezea și picturile mele se luminau. La Paris am expus în mai multe rînduri tablouri realizate în țară, tablouri înfățișînd satul nostru vechi și statornic și bun. Și am avut succes pentru că și atunci, ca și astăzi, satul românesc se prezintă în fața lumii ca o autentică valoare a frumuseții, ca o autentică măsură a statorniciei, a dragostei de glie, de muncă, de mai bine.

— Ce înseamnă de fapt, pentru dumneavoastră satul românesc?

— Satul românesc și, eu precădere, satul meu natal au constituit pentru inspirația și talentul meu izvorul nesecat de apă vie. Și asta, deoarece, nu-i nici un miracol la mijloc, satul românesc trăiește de veacuri prin sine însuși. De aceea am fost pur și simplu fascinat de truda

satului românesc de a vieții mereu cu fruntea sus. Cînd am încercat să mă despart de sat, lucrările mele n-au mai avut viață pentru că le iluminam cu un suflet sintetic, dacă se poate spune așa ceva.

— Deci, cum s-ar spune, ați avut parte numai de succese...

— Unii m-au învinuit că am rămas consecvent credinței mele în pictura realizată, că nu mi-am modelat talentul după felurile curente. Eu însă nu puteam să fiu altfel. Prin picturile mele voiam să-i fac pe oameni să-și iubescă patria. Pentru că artistul merge înainte prin el însuși. Dacă se lasă influențat de diferite mode, își pierde autenticitatea și personalitatea. Pictura românească trebuie să fie puternică, să aibă mesaj și specific național. Altfel risți să intri într-o sală de expoziție, să vezi zeci de tablouri și să nu te impresioneze nici unul, pentru că nu au nimic de spus. În acest sens, aș dori să amintesc că expoziția mea retrospectivă, organizată în 1970, la București, de Uniunea Artiștilor Plastici, unde am prezentat peste 500 de lucrări, s-a bucurat de mult succes. Au urmat apoi expoziții la Suceava, Bacău, Reșița, Cluj-Napoca, Rîmnicu-Sărat și Sibiu. Și, recent, din nou la Sibiu, unde, în organizarea Muzeului Brukenthal, la Casa artelor, am deschis o nouă expoziție care, însă, spre neazul meu, a stat sub lacăt cam multe zile. Dar, să trecem peste acest episod și să subliniez că intenționez să donez Muzeului Brukenthal o parte din tablourile mele reprezentative, pe care le socotesc autentice documente ale vieții satului de pe aceste meleaguri străbune românești. În perspectivă, continuînd „Miorița”, mi-am propus să realizez câteva lucrări inspirate din trecutul de luptă al poporului român. Mă gîndesc la „Moartea lui Gelu”, la „Meșterul Manole”. Numai de m-ar ajuta puterile...

RADU SELEJAN



După dv.
Caricatură de Adrian Popescu

Depuneri de coroane



Cu prilejul celei de-a 36-a aniversări a Zilei Armatei Republicii Socialiste România, ieri dimineață, la cimitirele eroilor români și sovietici din Sibiu a avut loc solemnitatea depunerii de coroane. Au participat tovarășii Vasile Bărbuleț, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean de partid, Nicolae Spătar, prim-secretar al Comitetului municipal de partid Sibiu, alți membri ai birourilor comitetelor județean și municipal de partid, ai comitetelor executive ale consiliilor populare județean și municipal, reprezentanți ai sindicatelor, ai organizațiilor de tineret și din partea celorlalte organizații de masă și obștești. Au mai luat parte ofițeri, maiștri militari și subofițeri, veterani ai războiului antihitlerist, luptători din gărzile patriotice, formațiuni de apărare civilă și detașamente de pregătire a tineretului pentru apărarea patriei, pionieri, oameni ai muncii din întreprinderile și instituțiile sibiene. A fost intonat Imnul eroilor. Întreaga asistență a păstrat un moment de reculegere în memoria ostașilor căzuți în luptele împotriva fascismului, pentru eliberarea patriei.

SPECTACOL FESTIV

Astăzi, 26 octombrie a.e., ora 19.30, în sala Teatrului de stat Sibiu va avea loc un spectacol festiv organizat cu prilejul „Săptămîinii econo-

miei”. Cu această ocazie va fi prezentată și piesa „Balladyna” de Juliusz Slowacki, în interpretarea actorilor teatrului sibian.

Premiere cinematografice

DUIOS ANASTASIA TRECEA — Un remarcabil profesionist, regizorul Alexandru Tatos, a ecranizat o bijuterie a prozei noastre, nuvela Duios Anastasia trecea, aparținînd lui D. R. Popescu, găsind corespondențe cinematografice admirabile pentru a putea transpune pe peliculă nota atât de aparte a acestei scrieri. Concentrînd mesajul filmului, Al. Tatos vorbea despre ideea că „într-o lume care nu crede în nimic și nu respectă nimic, valorile spirituale devin impalpabile și hrănesc ororile, mîndria, setea de putere, lășitatea, neîmplinirea, dar nasc totodată și martirii”. Două roluri mari fac Amza Pellea (primarul Costaiche) și Anda Onesa (Anastasia — creație pentru care a fost distinsă cu premiul de interpretare feminină în

august, la Festivalul de la Karlovy Vary).
MORTII FAC UMBRA — Desfășurat pe două planuri în timp și spațiu, filmul prezintă povestea dramatică a membrilor unei organizații de rezistență a Partidului Muncitoresc Polonez din Silezia în timpul războiului; ani de zile unul dintre supraviețuitori îl va căuta pe trădător, pentru a face dreptate.
O SĂ FIU CUMINTE, BUNICULE — Comedie satirică realizată de Petr Schulhoff, recomandată de o altă comedie care a rulat pe ecranele noastre: Acei vecini minunați.
N. I. POPA

Deschiderea noului an de învățămînt al Universității politice și de conducere

Aflăm de la Cabinetul județean pentru activitatea ideologică și politico-educativă, că marți, 28 octombrie a.e., ora 16.45 la Casa armatei se va deschide noul an de studiu 1980/1981 al Universității politice și de conducere, pentru toți anii de învățămînt. Sînt convocați a se prezenta toți cursanții Universității politice și de conducere din Sibiu.

Șoimii Sibiu — Rulmentul Alexandria

• Intrucit astăzi, 26 octombrie, se sărbătorește „Ziua recoltei”, meciul de fotbal dintre echipele Șoimii Sibiu și Rulmentul Alexandria se dispută după-amiază, de la ora 15, pe stadionul din parcul Sub arini. • De altfel, din același motiv, astăzi, toate meciurile din diviziile A și B vor începe la ora 15. • Partidele din divizia C au fost amîinate, ele urmînd să se desfășoare la o dată care se va anunța ulterior.

CALIGRAFII BORNĂ

Pe creasta Făgărășului, în vecinătatea virfului Scara, un oier mi-a arătat o bornă metalică făcută din fier masiv, pregătită să dăreze cit veșnicia; o bornă — limită de graniță între Imperiul Habsburgic și România.

În aceeași zi, omul cu oile m-a purtat pe zeci de cărări și urme de vechi drumuri pe care românii de dincoace și de dincolo de munte le foloseau ca să treacă unii la alții, chiar și în vremurile de trufă glorie a bornei.

Oamenii treceau și atunci, trec și acum peste spinarea ferestruită a Carpaților, semn că niciodată această bornă n-a folosit la nimic.

Acum ea stă prăvălită peste creastă, într-o rină, uitată acolo ca un lucru de care nici amintirea nu mai are nevoie. Vînturile, ca o voință a popoarelor, au răscut-o și au smuls-o, corectînd o nedreptate a istoriei.

ION ONUC NEMEȘ

Epigrame • Epigrame

Talentatului epigramist Nicolae Halmaghi-Scoreanu, la a 80-a aniversare

Cînd scripîri de nestemate
În catrene ne oferi,
N-ai 80 de ani, stimat,
Ci 80 de primăveri...

Dr. NICOLAE LUPESCU

Lui E. Candid, partenerul meu într-un duel epigramatic

Deși din fire-s omul cel mai pașnic,
Duelul cu Candid îmi place strașnic.
Tribuna ne-a tratat în mod egal,
Deci... mi-a crescut talentul eolos.

Pentru unii... numai o lună

E pe sfîrșite Brumărețul
Și-ncep să gust tîmburelul.
O lună-ntr-oaregă le-a rămas
Zicînd: „În vino... veritas!”

NAUM SMARANDACHE

Unor coautori din Antologia umoristică educativ-sanitară „HIPOCRATE se amuză”

Se amuză Hipocrate
Cu sloganuri sanitare:
„Totul pentru sănătate”,
„Fără nici un pic de sare!”

O unitate „Gospodina”, unde chiftelele conțin prea multă piine

E bogată în merinde,
Minus chifle și franzele;
Totuși piinea ți se vinde,
Dar... sub formă de chiftele.

Automobilistii „la cules de cucuruz” din lanul unui C.A.P.

Vin ca roiul de lăcuste
Ea porumb să se înfigă,
Dar n-au timpul fierț să-l guste,
Ci... o pun de mămăligă.

FRANCISC GAVRILEȚ

Să faci ce zice doctorul...

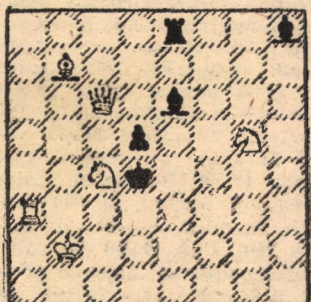
„Boală cruntă e fumatul”
Zice-un medic — evident,
Trăgînd strașnic din țigare,
Ca să fie elocvent.

NICOLAE GASTONE

Șah

Ambele probleme de astăzi, deși sînt construite pe baza a două mecanisme distincte, se aseamănă totuși prin faptul că soluțiile tematice sînt îmbogățite prin introducerea a cîte două variante secundare cu mături diferite.

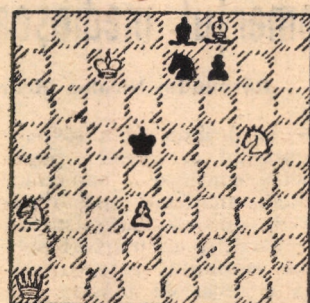
587. Mircea Manolescu
București



2x (6+5)

Școala compoziției (II)

588. Mihail Marandiuk
(U.R.S.S.)



2x (6+4)

Pentru dezlegări complete — cîte 6 puncte.

Dezlegările problemelor
581. I. 1.Nf6? (am. 2.Dd7x-A)
Re6-a 2.Dg4x-B. (Variantă secundară: 1...Nd5/c6 2.Dg4x).
Din cele două cîmpuri libere

existente, cheia cursei răpește R negru unul (antiestetice). II. Soluția intenționată: 1.Cf6 (am. 2.Dg4x-B) Re6-a 2.Dd7x-A. (Variante secundare: 1...Ne4/Rg5 2.D:e4/Dg4x; ultimul mat repetă pe cel din amenințare). Dar, spre regret, problema devine insolubilă după 1...Nf3!!

582. A. I. 1. Cab3? (sustine pe Cd5 și amenință cu 2.Df5x-A) R:d5-a 2.De6x-B. Respinge 1...d1D/N! II. 1.Ce2! (am. 2.De6x-B) R:d5-a 2.Df5x-A. (Variante secundare: 1...f5/C:d5 — cu autoblocare 2.Dd4/Cc4x, 1...C:e2 2.De6x), B.I. 1.Ce2? (am. 2.De6x-A) R:d5-a 2.Df5x-B. Respinge 1...c:d5! II. 1.Cb3! (am. 2.Df5x-B) R:d5-a 2.De6x-A, cu repetarea variantelor secundare de la forma A. Frumoasă problemă atît prin bogăția variantelor secundare, cît și prin artistică realizare a temei, cu alternanța cursei și soluției în cei doi gemeni.

A. E. I.

MESAJUL TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

și specialiștii din industrie care prin munca lor neobosită au asigurat și asigură o puternică bază tehnico-materială agriculturii, contribuind în mod direct la realizarea programelor de creștere a producției agricole, vegetale și animale.

Adresez, totodată, felicitări pionierilor, utoeciștilor, militarilor forțelor noastre armate, tuturor tinerilor de la orașe și sate care au participat și participă și în acest an — animați de spirit revoluționar, patriotic, la muncile agricole, aducându-și contribuția la dezvoltarea economiei noastre, la satisfacerea cerințelor de viață ale oamenilor muncii.

În spiritul exigent, critic și autocritic, propriu partidului nostru, trebuie să spun — chiar dacă ne aflăm la „Sărbătoarea recoltei” — că nu toate unitățile agricole au reușit, printr-o muncă temeinică și bine organizată, să valorifice din plin marile resurse și posibilități de care dispune agricultura noastră socialistă. S-au manifestat lipsuri, unele chiar foarte serioase, în munca consiliilor unice agroindustriale, a unităților agricole de stat și cooperatiste, a consiliilor populare, a organelor și organizațiilor de partid, a Ministerului Agriculturii. Nu s-a asigurat întotdeauna efectuarea la timp a lucrărilor agricole, aplicarea corespunzătoare a tehnologiilor stabilite, buna folosire a fondului funciar, îngrijirea și furajarea rațională a animalelor — condiții esențiale pentru obținerea unor producții superioare. Este necesar să se tragă toate concluziile din aceste stări de lucruri, să se ia toate măsurile pentru lichidarea neîntârziată a lipsurilor manifestate și îmbunătățirea muncii în vederea sporirii producției agricole în anul viitor în toate sectoarele.

În acest spirit, vă adresez, dragi tovarăși din agricultură, chemarea de a face totul pentru încheierea cât mai grabnică a campaniei de

toamnă. Organele și organizațiile de partid, consiliile populare, unitățile agricole de stat și cooperatiste trebuie să acționeze cu fermitate pentru mobilizarea tuturor forțelor din agricultură, a tuturor mijloacelor materiale și umane, într-un spirit de înaltă disciplină și ordine, pentru terminarea în cele mai bune condiții a strîngerii, transportării și depozitării recoltei de toamnă. De asemenea, valorificați cu cea mai mare răspundere rezervele vegetale mari de care dispunem pentru a asigura în întregime baza furajeră necesară hranei animalelor în timpul iernii, creșterii producției de carne și lapte. Să facem totul ca să nu se piardă, să nu se irosească nimic din recolta acestui an.

Organele de partid, consiliile populare, organele agricole trebuie să acorde cea mai mare atenție realizării integrale a fondului de stat, de care depinde satisfacerea corespunzătoare a nevoilor populației, asigurarea necesarului de materii prime pentru industrie, precum și creșterea veniturilor țărănimii, a tuturor lucrătorilor din agricultură.

Organele de partid și de stat, comuniștii, toți oamenii muncii de la sate au, totodată, datorită să pregătească în cele mai bune condiții recolta anului viitor executând în timpul optim și la cel mai înalt nivel calitativ lucrările agricole. Potrivit hotărârilor celui de-al XII-lea Congres al partidului, ne propunem ca, începând cu 1981, să obținem 23 milioane tone cereale, ceea ce constituie un obiectiv pe deplin realizabil pentru agricultura noastră, care dispune de condiții dintr-una de cele mai bune. Pornim de la realitatea că, în condițiile climei noastre și ale suprafețelor irigate de care dispunem în multe județe, inclusiv în cele de deal, aceste prevederi trebuie considerate drept minime. Agricultură noastră poate și trebuie să dea anul viitor mult mai mult decît a dat — în medie — în actualul cincinal. Creș-

terea rapidă și substanțială a producției agricole constituie un factor esențial al dezvoltării întregii noastre economii, îndeplinirii planurilor de dezvoltare economico-socială a țării, a Programului partidului de ridicare generală a nivelului de trai al poporului.

Vă adresez, dragi tovarăși cooperatori, lucrători din întreprinderile de stat, mecanizatori, specialiști și oameni de știință din agricultură — români, maghiari, germani sau de alte naționalități — chemarea de a acționa cu cea mai mare răspundere pentru a începe noul cincinal cu succese de seamă, înfăptuind astfel hotărârile Congresului al XII-lea al partidului de a realiza o adevărată revoluție în agricultură, atît în ce privește îmbunătățirea organizării producției și muncii, folosirea bazei tehnico-materiale, cît și realizarea unor producții mult mai ridicate la toate culturile, precum și în zootehnie.

Doresc să-mi exprim convingerea că oamenii muncii de la sate, toți lucrătorii de pe ogoarele patriei, din zootehnie, din viticultură și pomicultură vor face totul pentru a înfăptui ferm politica partidului în domeniul agriculturii, nu vor precupeți nici un efort pentru a-și face cu cinste datorita față de partid și față de popor.

Să sărbătorim „Ziua recoltei” prin eforturi sporite pentru a executa în cel mai scurt timp toate lucrările agricole de toamnă! Să pregătim temeinic și la timp lucrările pentru recolta anului viitor!

Vă urez, dragi tovarăși, mult succes în muncă, realizări și satisfacții tot mai mari în activitatea viitoare! Vă doresc tuturor multă sănătate și fericire!

NICOLAE CEAUȘESCU

Deschiderea noului ciclu de studiu politico-ideologic

În conformitate cu hotărîrea conducerii superioare de partid, începînd din anul acesta se organizează un nou ciclu de studiu politico-ideologic pe o perioadă mai lungă, cu o structură stabilă, menită să răspundă într-o mai mare măsură necesităților studierii și dezbaterii temeinice a problemelor teoretice, politice și practice de actualitate și de apropiată perspectivă ale partidului și statului nostru, dar și opțiunii cursanților. Învățămîntul politico-ideologic de partid, ca de altfel și cel organizat pentru utoeciști și pentru masa de oameni ai muncii, nemembri de partid, organizat prin sindicate și O.D.U.S. se desfășoară pe o durată de patru ani (1980—1984), pînă la Congresul al XIII-lea al partidului. Studiul este organizat pe cursuri de învățămînt și programe tematice diferențiate, în funcție de problemele concrete ce preocupă organizațiile de partid, U.T.C., sindicat și O.D.U.S.

La timpul potrivit, ziarul nostru a publicat o serie de articole care au cuprins precizările necesare organizării noului ciclu de studiu. Pentru că în următoarele zile urmează a fi deschis noul an de învățămînt politico-ideologic am solicitat tovarășului Constantin Vulcu, directorul Cabinetului județean pentru activitatea ideologică și politico-educativă, unele amănunte privind activitatea de desfășurare a instruirii propagandistilor și deschiderea propriu-zisă a învățămîntului.

„Se știe că învățămîntul politico-ideologic are ca principal scop ridicarea nivelului ideologic al comuniștilor, dezvoltarea conștiinței socialiste

a oamenilor muncii, legarea studiului de problemele realizării sarcinilor economice, însușirea aprofundată a esenței noului mecanism economico-financiar. La baza lui se situează studiul temeinic al Raportului la Congresul al XII-lea, a Directivelor și Programelor Directivă adoptate de Congres, a ideilor și sarcinilor cuprinse în cuvîntările tovarășului Nicolae Ceaușescu. În cursurile noului ciclu de studiu sint cuprinși peste 235 000 de oameni ai muncii din județul nostru.

Instruirea propagandistilor de la învățămîntul politico-ideologic de partid s-a desfășurat cu două activități de bază, în cele trei centre — Sibiu, Mediaș și Agnita: la nivel de întreprinderi au fost organizate acțiuni de informare și documentare privind stadiul realizării sarcinilor economico-sociale în profil teritorial precum și prevederile anului 1981, despre modalitățile de acționare în scopul creșterii eficienței comerțului exterior, în lumina cuvîntării secretarului general al partidului la recenta plenară a C.C. al P.C.R. S-a făcut și instruirea propagandistilor de la învățămîntul politico-ideologic pentru utoeciști, sindicat și al cadrelor didactice. Instruirea propagandistilor învățămîntului politico-ideologic de la sate se va face în prima jumătate a lunii noiembrie a.e.

În vederea deschiderii în bune condiții a noului ciclu de studiu au fost difuzate tematicile pe baza cărora, sub conducerea comitetelor de partid, birourile organizațiilor de bază și propagandistii vor stabili, în timpul cel mai scurt, cele opt teme ce urmează a fi dezbătute la nivelul fiecărui curs în anul de învățămînt 1980/1981. Prin grija secției de propagandă a C.C. al P.C.R., în luna noiembrie vom pune la dispoziția propagandistilor și cursanților, pentru fiecare curs, tezele necesare studiului. Este necesar ca toate comitetele de partid să se ocupe din timp pentru asigurarea fondului de carte social-politică, mai ales a operelor tovarășului Nicolae Ceaușescu, broșurilor, colecțiilor de ziare și reviste, a altor tipărituri necesare dotării cabinetelor de științe social-politice, punctelor de documentare și informare, bibliotecilor. La toate formele de învățămînt instruirea propagandistilor a fost asigurată de lectori ai C.C. al P.C.R., ai Comitetului județean de partid, de activiști de partid și de stat, cadre de conducere, alți specialiști din unitățile industriale, sociale și culturale din județul nostru.

În perioada 27—31 octombrie a.e. în toate unitățile și localitățile stabilite urmează să fie deschise cursurile noului an de învățămînt politico-ideologic de partid, U.T.C., sindicat și O.D.U.S. precum și de la Universitatea politică și de conducere”.

LUCIAN JIMAN

După 43 de ani

„La cîteva zile după ce te-ai pensionat, după ce ai ieșit chiar și dintre veterani, ai impresia că trăiești în altă lume, într-o lume care nu-ți aparține. Ți se pare o anomalie să nu te scoli la o anumită oră, dimineața, să nu pleci între ai tăi, la slujbă, să nu-ți petreci opt ore rezolvînd problemele pe care locuitorii de muncă și le cere, să nu te bucuri de împlinirile colectivului din care faci parte, sau să fii departe de necazurile lui, să nu poți pune umărul ca să le înlăturî. Sint cuvintele unui pensionar, cîvinte pe care și alți pensionari le-au subliniat, sint sentimente care, din cînd în cînd îi îndeamnă pe cei pensionați să mai treacă pe la fostele lor locuri de muncă, să vadă ce mai fac cei între care a trăit ani și ani de zile și, dacă-i solicitat, să-i ajute cu experiența lui. Cam așa s-au petrecut lucrurile și cu Savu Curtean, cel mai recent pensionar al I.C.R.T.I.-ului din Sibiu, omul care, vreme de 43 de ani s-a ocupat numai și numai de comerțul sibian, care a muncit pentru ca cumpărătorii să fie de calitate. Vreme de 28 de ani, fără întrerupere, Savu Curtean a lucrat la una și aceeași întreprindere, la

inceput șef de depozit, iar de prin 1955 ca șef al compartimentului de calitate. Și tot în această perioadă, comuniștii l-au ales și reales secretar al biroului organizației de partid. Și în această funcție, pensionarul despre care scriem aceste rânduri, a militat tot pentru calitate, pentru calitatea omului, pentru cinstea și demnitatea fiecărui lucrător din comerț.

„A fost un om harnic și cinstit, un om care a ținut deopotrivă la prestigiul întreprinderii și al tovarășilor săi de muncă, un om care n-a făcut abuz de funcție, dar nici n-a trecut cu vederea neajunsurile, care a militat pentru calitate, un om a cărui pensionare am sărbătorit-o nu bucurîndu-ne că a plecat, ci pentru a-i cinsti cum se cuvine munca desfășurată aici, la noi, pentru a-i spune la revedere, pentru a-i aminti că ne face o deosebită plăcere să-l vedem cît mai des în mijlocul nostru. Pentru că, într-adevăr a fost un comunist exempliu și îndemnat pentru întregul nostru colectiv”, a ținut să sublinieze tovarășul Wilhelm Müller, directorul întreprinderii. Îi urăm și noi, pe această cale, pensionarului, sănătate și viață lungă.

R. BRĂDEANU

TELEGRAME EXTERNE

Încheierea conferinței științifice internaționale de la Berlin

BERLIN 25 (Agerpres). — La Berlin s-au încheiat lucrările conferinței științifice internaționale cu tema „Lupta comună a mișcării muncitorești și a mișcării de eliberare națională împotriva imperialismului, pentru progres social”. La conferință a participat o delegație a P.C.R. condusă de tovarășul Leonte Răutu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

Tovarășul Erich Honecker, secretar general al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane, a oferit o recepție pentru participanții la conferință.

Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, conducătorul delegației P.C.R. a transmis un cald salut de prietenie și cele mai bune urări de sănătate și succese în activitatea sa tovarășului Erich Honecker, de prosperitate și fericire poporului Republicii Democratice Germane.

Mulțumind pentru mesaj, tovarășul Erich Honecker a rugat, la rîndul său, să se transmită tovarășului Nicolae Ceaușescu un cordial salut de prietenie, împreună cu cele mai bune urări de sănătate și succese în activitate, iar poporului român urări de noi realizări în construcția socialistă, bunăstare și fericire.

Lucrările Conferinței generale a UNESCO

BELGRAD 25 (Agerpres). — În cadrul lucrărilor celei de-a 21-a Conferințe generale a UNESCO, care se desfășoară la Belgrad, a fost adoptată o rezoluție prin care organizația este chemată să-și sporească activitățile din domeniile sale de competență pentru a contribui la crearea în lume a unui climat capabil să ducă la stoparea cursei înarmărilor și la asigurarea păcii.

Președintele actualei conferințe, Ivo Margan, a reamintit, de asemenea, sarcinile O.N.U. în ce privește preservarea păcii și crearea unui climat de înțelegere reciprocă și de cooperare pașnică între națiuni. Vorbitorul a arătat că acest spirit este esențial pentru dezvoltarea umanității și pentru înfăptuirea noului ordin economic internațional.

La rîndul său, directorul general al UNESCO, Amadou Mahtar M'Bow, a notat

că în fiecare oră în lume se cheltuiesc pentru înarmare peste 1 milion de dolari, iar 500 000 de specialiști lucrează permanent la perfecționarea mijloacelor de distrugere în masă.

EVENIMENTUL PE SCURT

• La Geneva a luat sfîrșit sesiunea Comisiei consultative permanente sovieto-americane. — Informează agenția TASS. Comisia a fost creată în 1972 pentru a contribui la transpunerea în viață a obiectivelor și prevederilor Tratatului privind limitarea sistemelor de apărare antirachetă și Acordului provizoriu referitor la unele măsuri în domeniul limitării armamentelor strategice ofensive, încheiate de cele două țări în 1972, precum și ale Acordului referitor la diminuarea primejdiei izbucnirii unui război nuclear, încheiat în 1971.

MAPUTO 25 (Agerpres). — Președintele Republicii Populare Mozambic, Samora Moises Machel, a primit pe Mircea Zara, ambasadorul României la Maputo.

Cu acest prilej, șeful statului mozambican a exprimat sentimente de aleasă prețuire și înaltă considerație pentru tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România.

PREZENȚE ROMÂNEȘTI

și tovarăsa Elena Ceaușescu. El a evocat cu multă satisfacție rezultatele deosebite de fructuoase ale convorbirilor româno-mozambicane la cel mai înalt nivel ce au fost consemnate în documentele semnate cu ocazia recentei sale vizite în țara noastră.

Au fost trecute în revistă măsuri practice, pe care cele două părți urmează să le întreprindă în viitorul apropiat pentru punerea în aplicare a hotărîrilor adoptate în comun de către cei doi șefi de stat la București, pentru dezvoltarea și adîncirea relațiilor de largă perspectivă pe plan politic, economic și în alte domenii dintre România și Mozambic.

BAZA DE APROVIZIONARE TEHNICO-MATERIALĂ

A AGRICULTURII SIBIU

Calea Șurii Mici nr. 32/A

Încadrează urgent:

- LUCRĂTORI COMERCIALI
- FOCHIȘTI încălzire centrală
- MUNCITORI NECALIFICAȚI

— 759 —

LICEUL SANITAR SIBIU

str. Dealului nr. 6

Încadrează:

- FOCHIST muncitor calificat.

Condiții conform Legii nr. 12/1971 și Legii nr. 57/1974.

— 760 —

INTREPRINDEREA „7 NOIEMBRIE”

SIBIU

Încadrează urgent:

- ȘEF DEPOZIT pentru materii prime și materiale.

Condițiile de încadrare conform legilor în vigoare.

— 763 —

COOPERATIVA „TEHNICA NOUĂ” SIBIU

ANUNȚĂ

Începînd cu data de 20.X.1980 a deschis o unitate de reparat instrumente muzicale, cu corzi, de suflat și percuție, în str. Tg. Peștelui nr. 3 Sibiu. Unitatea funcționează cu personal de înaltă calificare.

— 769 —

LICEUL INDUSTRIAL NR. 3

SIBIU

Încadrează prin concurs, pentru laboratoarele liceului:

- LABORANT cu studii medii și cunoștințe în domeniul foto.

Concursul va avea loc în ziua de 4 noiembrie 1980 la sediul școlii din str. Movilei nr. 8.

Încadrarea conform Legii nr. 57/1974 și Legii nr. 12/1971.

— 768 —

Mica publicitate

PIERDERI

• Pierdut următoarele legitimații, eliberate pe numele:
— Oprea Marian, întreprinderea „Automecanica” Medias;
— Denndörfer Ernst, I.M.M.N. Copșa Mică;
— Gaspar Nicolae, I.M.M.N. Copșa Mică;
— Tătaru Grigore, I.M.M.N. Copșa Mică;
— Gebenei Marin, I.M.M.N. Copșa Mică;
— Drăcos Maria, întreprinderea de industrializarea cîrnilor Sibiu;
— Nițu Valerica, întreprinderea poligrafică Sibiu;
— Bleahu Lucreția, întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu;
— Bălașiu Viorica, întreprinderea bere-amidon Sibiu;
— Căldare Ioana, întreprinderea „Independența” Sibiu;
— Tarnea Gavrișă, I.P.A. Sibiu;
— Orban Mircea, I.T.A. Sibiu;
— Talpă Leordina, I.P.A. Sibiu;
— Petrea Nastasia, întreprinderea „Drapelul roșu” Sibiu;
— Beer Günter, întreprinderea „Independența” Sibiu;
— Gligor Ioan, întreprinderea „Mătasea roșie” Cîsnădie;
— Buta Alexandru, I.M.A.I.A. Sibiu;
— Lungu Veronica, întreprinderea mecanică Mîrșă;
— Weber Gherhard, întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu;
— Canaș Ioan, cooperativa „Textila” Sibiu;
— Conțiu Gheorghe, întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu;
— Chera Gheorghe, I.P.D. Sibiu;
— Obreja Ana, întreprinderea „Libertatea” Sibiu;
— Stenzel Hilda, întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu;
— Orend Günther, I.M.A.I.A. Sibiu;

Le declarăm nule.

• Pierdut chitanța nr. 6661/2 octombrie 1980, eliberată de cooperativa „Textila” Sibiu, pe numele Toma Ioan. O declarăm nulă.

• Pierdut, în Hipodrom I, portmoneu cu acte personale, pe numele Orban Mircea. Adresați telefon 21465, Sibiu. Recompensă.

• Pierdut abonament C.F.R., pe ruta Sibiu — Tâlmăciu, pe numele Sandru Daniela. Îl declarăm nul.

• Pierdut foaie de parcurs, din 22 octombrie 1980, eliberată de întreprinderea „Dumbrava” Sibiu, pe numele Oancea Ioan. O declarăm nulă.

VÎNZĂRI-CUMPĂRĂRI

• Vînd mobilă stil și dormitor. Sibiu, telefon 32916, orele 10—12; 17—19.

• Vînd urgent Volkswagen 1600 Lux. Sibiu, str. Coșbuc 15. Rotaru.

• Vînd apartament — trei camere decomandate, Hipodrom II, bloc R 1, etaj I, ap. 6, orele 16—20.

• Vînd Dacia 1300. Sibiu, telefon 38275.

• Vînd (sau schimb cu Brașov) casă familială, liberă — 4 camere, dependințe, grădina, Sibiu, str. Ștefan cel Mare 70.

• Vînd butoi 500 litri. Sibiu, telefon 16375, orele 18—22.

• Cumpăr două anvelope — mini bicicletă Pegas. Sibiu, telefon 20147, orele 15—20.

• Vînd trei locuri de veci în cavou. Sibiu, telefon 21172.

• Vînd presă pentru injectat plastic. Sibiu, telefon 35438.

• Vînd pian marca „Rinhold”, vienez, placă bronz. Sibiu, telefon 15641, după ora 15.

• Vînd apartament două camere, Cîsnădie, bloc 15. Informații Sibiu, telefon 15319, orele 7—9; 12—13.30.

SCHIMBURI DE LOCUINTE

• Schimb apartament trei camere decomandate, acces dependințe — I.L.L., str. Negoii, cu un apartament — două camere, confort I și o garsonieră. Sibiu, telefon 30153, orele 19—20.

• Ofer în Buziaș — două camere, bucătărie — I.L.L. Dorresc similar Sibiu. Vînd masină tricootat „Simac”. Informații telefon 20351. Sibiu.

ANUNȚURI FAMILIALE

• Colectivul de muncă — contoare-aparate — din I.R.E. Sibiu este alături de colega lor **Muscă Minodora** în aceste momente de grea încercare pricinuite de decesul tatălui său — și transmite sincere condoleanțe.

Nicoleta, George, George-ta și Sebastian — fiii, nurorele, ginerele și nepoții urează dragilor lor **ILINCA** și **SEBASTIAN PEREANU**, din Sibiu, cu prilejul aniversării nuntii de aur, din toată inima, infinită fericire! Ani mulți și frumoși, înconjurați de dragostea celor dragi lor!

Cu ocazia aniversării a 50 de ani de căsătorie — copiii și nepoții urează dragilor părinți **MARIA** și **IOAN RĂTIU**, din comuna Racovița, multă sănătate și „La mulți ani!”

Mama, sora, rudele apropiate, cu mare durere anunță că, la 26 octombrie se împlinesc 3 luni de la moartea iubitului lor fiu, frate, nepot

DOREL BRĂILOIU

— 38 ani —

Nu te vom uita niciodată.

Se împlinesc 5 ani de la decesul bunului nostru tată, bunic și socru

IOAN BOBES

Amintirea lui va rămîne veșnic în sufletele noastre.

Familia Onac

Colectivul de muncă — atelier regenerări — din întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu este alături de familia Deuschlander Paul în aceste momente de grea suferință pricinuită de decesul fiicei lor

HEIDE

în vîrstă de 18 ani

Colectivul de muncă din secția apretură — al întreprinderii „Libertatea” Sibiu aduce pe această cale un ultim omagiu fetei lor colega

MARIA SCHIAU

Condoleanțe familiei.

Soția — Valeria, fii — Ștefan și Romulus, nurorele — Elena și Valeria și nepoții anunță cu adîncă durere stingerea fulgătoare din viață a scumpului lor soț, tată, socru și bunic

CONSTANTIN COSTACHE

— 70 ani —

Înmormîntarea marți, 28 octombrie, ora 12, din Sibiu, str. Bălcescu 33.

Familiiile Zaharia, Mihai, Apolzan și Sandru sînt alături de fam. **Mihai Gheorghe** la marea durere pricinuită de decesul soției sale.

Sincere condoleanțe.

COLEGIUL DE REDACȚIE: Victor DOMȘA (redactor șef), Ioan NISTOR (redactor șef adjunct), Emil DAVID, Traian SUCIU, Ioan DOBRA.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: Bulevardul Victoriei 11 - Telefoane: Redactor șef 12810 Redactor șef adj. 13333. Secția economică - politică 11495, Administrația - Secția socială - culturală - sport - scrisori 13183.